



Groupe d'Action Locale LEADER Mullerthal

Bureau LEADER Echternach

30, route de Wasserbillig

L-6490 Echternach

E-mail: leader@echternach.lu – Internet: www.mu.leader.lu

Bericht der Vorstandssitzung LAG Müllerthal

am 25.1.2012 in Berdorf

Anwesend :

Gemeinde / Vereinigung	Delegierte-r		Ersatzdelegierte-r	
Commune de Beaufort	HOFFMANN Camille	x	SANGUESSUGA Andreza	
Commune de Bech	SCHINTGEN Edmond	x	BECKER Tom	x
Commune de Berdorf	WALERIUS Ernest	x	SEYLER-GROMMES Suzette	x
Commune de Consdorf	BERMES Marco	x	POORTERS André	x
Commune d'Echternach	BIRGEN Luc	x	DIEDERICH Marc	excusé
Commune d'Ernzdall	BALTES Daniel	excusé	BINTZ Bob	x
Commune de Fischbach	TRAUSCH Claude	x	DAEMS Frank	
Commune de Heffingen	KAUFMANN Henri	excusé	KRECKE Jacques	x
Commune de Larochette	WIES Pierre	x	WEILER Paul	x
Commune de Mompach	WAGNER Joseph	x	MOROLDO Jean-Marie	x
Commune de Nommern	EICHER Marc	x	LAMBORELLE Bernard	x
Commune de Reisdorf	FELTEN-KUHN Diane	x	WIES-NOBER Joëlle	x
Commune de Rosport	HIERTHES Patrick		HESSE Reiner	x
Commune de Waldbillig	HENX-GREISCHER André	x	MOULIN Théo	x
MEC asbl.	MOUSEL-CAPODIMONTE Sylvie	x	THEISEN-SIMON Cécile	x
Centrale des Auberges de Jeunesse Luxembourgeoises asbl.	STOFFEL Gilles	x	POMMERELL Serge	x
D'Fissercher asbl.	BENDER-BERLAND Geneviève	x	GRATIAS Carlo	
Entente des SIT de la Région du Mullerthal - Petite Suisse et Basse Sûre asbl.	BADEN Robert	x	BINGEN Charles	x
Syndicat d'Initiative et de Tourisme Reisdorf asbl.	DIMMER Francis	x		
Hôtels réunis de la Petite Suisse asbl.	BRIMER Henri		SCHUMACHER Alex	x
Association pour la Promotion du Tourisme Rural asbl.	MATHAY Jos	x		
Lëtzebuurger Natur- a Vulleschützliga – Sektiooun Mëllerdall	TIBESART Théo	x	CONTER Jos	x
Mouvement écologique - regionale Sektion Echternach	KRIPPES René	x	FEIDT Marc	excusé
Vum Bauerenhaff op den Dësch asbl.	MISCHEL René	x	WEYDERT Martine	
Union Nationale des Distillateurs Agricoles Luxembourgeois	LEUCHTER Gerard	x	LIES Edouard	x
Amis du château de Larochette asbl.	CLEMEN Norbert	x	LORIG Siegfried	
Groupement européen des Ardennes et de l'Eifel - section luxembourgeoise	LENERTZ Roby	excusé	SCHNEIDERS Etienne	x
Groupement forestier Our-Sûre	WALCH Jean-Pierre	excusé	DE SCHORLEMER Hubert	excusé
RIM asbl.	SCHMIT Fernand	x	MISCHEL Denise	x
Jugendkoordination	WACKER Christian	x	THINNES Alexandra	
Echternaocher Jugendhaus	BIRGEN Patrick	x	WEIWERTZ Guy	

Assistant à la réunion : PEITER Anette (Bureau LEADER), DIFFERDING Kevin (Bureau LEADER), BONERT Françoise, (MAVDR), LOOS André (MAVDR), WENGLER Yves (ancien Président), HARTMANN André, CLOOS John, WEHENKEL-Decker Mariette, DIEDERICH Vic, MICHELS Léon, GINTER Georges.



Groupe d'Action Locale LEADER Mullerthal

Bureau LEADER Echternach

30, route de Wasserbillig

L-6490 Echternach

E-mail: leader@echternach.lu– Internet: www.mu.leader.lu

Tagesordnung

1. Annahme des Berichts der Vorstandssitzung vom 20. September 2011
 2. Vorstellungsrunde der LAG-Mitglieder
 3. Wahl der Gemeindevertreter im „Comité exécutif“
 4. Informationen über die LAG LEADER Müllerthal und LEADER-Projekte
 5. Kurze Präsentation LEADER national von Vertretern vom Landwirtschaftsministerium
 6. Überblick Budget und Planung des Budgets für Projekte für 2012-2014
 7. Sonstiges
 8. Datum der nächsten Versammlung
-

1. Annahme des Berichts der Vorstandssitzung vom 20. September 2011

Der Bericht vom 20. September 2011 wurde einstimmig von den Mitgliedern des Vorstandes genehmigt.

2. Vorstellungsrunde der LAG-Mitglieder

Zu Beginn der Versammlung stellte sich Luc Birgen, als neuer LEADER-Präsident vor. Im Anschluss folgte eine Vorstellungsrunde der Anwesenden:

Als Vertreter der 14 Gemeinden waren anwesend:

- Camille Hoffmann, Delegierter der Gemeinde Beaufort
- Edmond Schintgen, Delegierter der Gemeinde Bech
- Tom Becker, Ersatzdelegierter der Gemeinde Bech
- Ern Walerius, Delegierter der Gemeinde Berdorf
- Suzette Seiler-Grommes, Ersatzdelegierte Gemeinde Berdorf
- Marco Bermes, Delegierter der Gemeinde Consdorf
- André Poorters, Ersatzdelegierter der Gemeinde Consdorf
- Luc Birgen, Delegierter der Gemeinde Echternach
- Bob Bintz, Ersatzdelegierter der Gemeinde Ernzdall
- Claude Trausch, Delegierter der Gemeinde Fischbach
- Jacques Krecké, Ersatzdelegierter der Gemeinde Heffingen
- Pierre Wies, Delegierter der Gemeinde Larochette
- Paul Weiler, Ersatzdelegierter der Gemeinde Larochette
- Joseph Wagner, Delegierter der Gemeinde Mompach



Groupe d'Action Locale LEADER Mullerthal

Bureau LEADER Echternach

30, route de Wasserbillig

L-6490 Echternach

E-mail: leader@echternach.lu – Internet: www.mu.leader.lu

-
- Jean-Marie Moroldo, Ersatzdelegierter der Gemeinde Mompach
 - Marc Eicher, Delegierter der Gemeinde Nommern
 - Bernard Lamborelle, Ersatzdelegierter der Gemeinde Nommern
 - Diane Felten-Kuhn, Delegierte der Gemeinde Reisdorf
 - Joëlle Wies-Nober, Ersatzdelegierte der Gemeinde Reisdorf
 - Reiner Hesse, Ersatzdelegierter der Gemeinde Rosport
 - Andrée Henx-Greischer, Delegierte der Gemeinde Waldbillig
 - Théo Moulin, Ersatzdelegierter der Gemeinde Waldbillig

Als Vertreter der 17 Vereine waren anwesend:

- Sylvie, Mousel-Capodimonte, Delegierte der Mouvement pour l'Egalité des Chances - MEC asbl.
- Cecile Theisen-Simon, Ersatzdelegierte der Mouvement pour l'Egalité des Chances - MEC asbl.
- Gilles Stoffel, Delegierter der Centrale des Auberges de jeunesse Luxembourgeoise asbl.
- Serge Pommerell, Ersatzdelegierter der Centrale des Auberges de jeunesse Luxembourgeoise asbl.
- Geneviève Bender-Berland, Delegierte der d'Fiissercher asbl.
- Robi Baden, Delegierter der Entente des SIT de la Région Mullerthal – Petite Suisse Luxembourgeoise
- Charles Bingen, Ersatzdelegierter der Entente des SIT de la Région Mullerthal – Petite Suisse Luxembourgeoise
- Francis Dimmer, Delegierter des SIT Reisdorf
- Alex Schumacher, Ersatzdelegierter der Hôtels réunis de la Petite Suisse asbl.
- Jos Mathay, Delegierter der Association pour la promotion du Tourisme rural asbl.
- Théo Tibesart, Delegierter der Lëtzebuenger Natur- a Vulleschutzliga – Sektioon Mëlldall
- Jos Conter, Ersatzdelegierter der Lëtzebuenger Natur- a Vulleschutzliga – Sektioon Mëlldall
- René Krippes, Delegierter des Mouvement écologique – regionale Sektion Echternach
- René Mischel, Delegierter der asbl. Vum Bauerehaff op den Dësch
- Gérard Leuchter, Delegierter der Union Nationale des Distillateurs Agricoles Luxembourgeois
- Edouard Lies, Ersatzdelegierter der Union Nationale des Distillateurs Agricoles Luxembourgeois
- Nobert Clement, Delegierter der Amis du château de Larochette asbl.
- Etienne Schneiders, Ersatzdelegierter der Groupement européen des Ardennes et de l'Eifel – section luxembourgeoise
- Fernand Schmit, Delegierter der Regional Initiativ Mëlldall – RIM asbl.
- Denise Mischel, Ersatzdelegierte der Regional Initiativ Mëlldall – RIM asbl.
- Christian Wacker, Delegierter der Jugendkoordination
- Patrick Birgen, Delegierter des Echternacher Jugendhauses



Groupe d'Action Locale LEADER Mullerthal

Bureau LEADER Echternach

30, route de Wasserbillig

L-6490 Echternach

E-mail: leader@echternach.lu – Internet: www.mu.leader.lu

Als ehemalige Vertreter der Gemeinden und Vereine waren anwesend:

- Yves Wengler, Gemeinde Echternach
- André Hartmann, Gemeinde Echternach
- John Cloos, Gemeinde Heffingen
- Georges Ginter, Gemeinde Larochette
- Mariette Wehenkel-Decker, Gemeinde Rosport
- Vic Diederich, Gemeinde Nommern
- Léon Michels, Entente des SIT de la Région Mullerthal – Petite Suisse Luxembourgeoise

Der Versammlung beigewohnt haben zusätzlich noch:

- André Loos, Ministerium für Landwirtschaft, Weinbau und nachhaltige Entwicklung
- Françoise Bonert, Ministerium für Landwirtschaft, Weinbau und nachhaltige Entwicklung
- Anette Peiter, LEADER-Büro
- Kevin Differding, LEADER-Büro

3. Wahl der Gemeindevertreter im „Comité exécutif“

Aufgrund der Gemeindewahlen im Oktober 2011 mussten auch die Gemeindevertreter im LEADER Exekutiv-Vorstand neu gewählt werden.

Der Exekutiv-Vorstand setzt sich zusammen aus:

- Präsident (stellt der „Chef de file“, die Gemeinde Echternach)
- 3 Gemeindevertreter
- 3 Vereinsvertreter

Ihre Kandidatur für den Exekutiv-Vorstand hatten folgende Delegierten der Gemeinden fristgerecht bis zum 24. Januar 2012 im LEADER-Büro eingereicht:

- Andrée Henx-Greischer, Gemeinde Waldbillig
- Ern Walerius, Gemeinde Berdorf
- Henri Kaufmann, Gemeinde Heffingen
- Marc Eicher, Gemeinde Nommern,

An der Wahl haben 29 der 31 stimmberechtigten Mitglieder des LAG-Vorstandes teilgenommen. Die 29 stimmberechtigten Mitglieder setzten sich aus 14 Gemeindevertretern und 15 Vertretern von Vereinen zusammen. Alle Kriterien, damit der LAG-Vorstand stimmbähig ist, waren erfüllt:



Groupe d'Action Locale LEADER Mullerthal

Bureau LEADER Echternach

30, route de Wasserbillig

L-6490 Echternach

E-mail: leader@echternach.lu – Internet: www.mu.leader.lu

- mindestens die Hälfte der stimmberechtigten Mitglieder waren anwesend (29 von 31 Mitgliedern).
- von den anwesenden stimmberechtigten Mitgliedern waren mindestens die Hälfte Delegierte aus dem privaten Sektor.

Nach Auszählung der Stimmen sah das Ergebnis wie folgt aus:

- | | |
|---|------------|
| • Marc Eicher, Gemeinde Nommern : | 28 Stimmen |
| • Ern Walerius, Gemeinde Berdorf: | 27 Stimmen |
| • Andrée Henx-Greischer, Gemeinde Waldbillig: | 20 Stimmen |
| • Henri Kaufmann, Gemeinde Heffingen: | 10 Stimmen |

Die drei erstgewählten Delegierten Marc Eicher, Ern Walerius sowie Andrée-Henx Greischer sind die neuen Vertreter der Gemeinden im LEADER Exekutiv-Vorstand.

4. Information über die LAG Müllerthal und LEADER-Projekte

5. Kurze Präsentation LEADER national von Vertretern vom Landwirtschaftsministerium

Die Tagesordnungspunkte 4 und 5 wurden zusammengelegt.

Zunächst stellte Françoise Bonert als Vertreterin vom Landwirtschaftsministerium das Förderinstrument LEADER sowie LEADER in Luxemburg vor. Im Anschluss ging Anette Peiter auf die Lokale Aktionsgruppe (LAG) Müllerthal ein und gab einen Überblick über die LEADER-Projekte, die seit Mitte 2008 in der Region gestartet wurde. André Loos vom Landwirtschaftsministerium machte zum Abschluss einen Ausblick auf die nächste LEADER-Phase 2014 – 2020.

Die Präsentationen zu den drei Vorträgen sind zur Dokumentation im Anhang angefügt.

6. Überblick Budget und Planung des Budgets für Projekte 2012-2014

Der Lokalen Aktionsgruppe Müllerthal steht für die aktuelle LEADER-Phase 2007-2013 folgendes Budget zur Verfügung:



Groupe d'Action Locale LEADER Mullerthal

Bureau LEADER Echternach

30, route de Wasserbillig

L-6490 Echternach

E-mail: leader@echternach.lu – Internet: www.mu.leader.lu

Tabelle 1: Budget und Kofinanzierung LAG Müllerthal 2007 - 2013

Mesures	Montants	Taux de cofinancement (MAVDR)
Mesure 4.1.1, 4.1.2, 4.1.3: Stratégie locale axe 1, 2, 3	1.127.523,96 €	67%
Mesure 4.2.1 : Coopération		
(a) Préparation	20.000,00 €	100%
(b) Coopération interterritoriale	142.697,81 €	73%
(c) Coopération transnationale	200.000,00 €	79%
Mesure 4.3.1 : Fonctionnement, animation		
(a) Fonctionnement	490.000,00 €	63%
(b) Animation	525.000,00 €	63%
TOTAL	2.505.221,77 €	

Tabelle 2: Überblick Projektgelder zum Zeitpunkt Januar 2012

Mesures	Betrag	engagiert/ verausgabt	Rest
Mesure 4.1.1, 4.1.2, 4.1.3: Stratégie locale axe 1, 2, 3	1.127.523,96 €	903.803,74 €	223.720,22 €
Mesure 4.2.1 : Coopération			



Groupe d'Action Locale LEADER Mullerthal

Bureau LEADER Echternach

30, route de Wasserbillig

L-6490 Echternach

E-mail: leader@echternach.lu– Internet: www.mu.leader.lu

(a) Préparation	20.000,00 €	14.971,56 €	5.028,44 €
(b) Coopération interterritoriale	142.697,81 €	139.040,23 €	3.657,58 €
(c) Coopération transnationale	200.000,00 €	39.442,00 €	160.558,00 €
TOTAL	1.490.221,77 €	1.097.257,53 €	392.964,24 €

Zum Zeitpunkt Januar 2012 sind von den insgesamt 1.490.221,77 €, die der LAG zur Verfügung stehen, 1.097.257,53€ engagiert bzw. verausgabt. Die restlichen Gelder in Höhe von 392.964,24 € müssen bis Herbst 2013 in Projekten engagiert werden. Bis spätestens Ende 2014 müssen die Gelder verausgabt sein.

7. Sonstiges

Séance Académique zu den « 20 Joer LEADER Lëtzeburg » Feierlichkeiten

Am 20. April 2012 findet um 17 Uhr in Wiltz eine Séance Académique zu „20 Joer LEADER Lëtzeburg“ statt. Eingeladen dazu sind alle LEADER-Delegierten seit Start der LAG Müllerthal im Jahr 2003.

LEADER Chorale:

Gesucht werden Sänger, die beim LEADER Chorale für die 20-Jahre LEADER Feierlichkeiten am 20. April 2012 mitmachen wollen. Interessierte sollen sich bitte bei Anette melden.

8. Datum der nächsten Versammlung

Die nächste LAG-Vorstandssitzung findet statt, am **Montag, den 27. Februar 2012 um 19:30 Uhr in Reisdorf.**

Die Powerpoint-Präsentationen zu den vorgestellten Projekten werden per Mail/Post zugesendet. Die Dokumente sind darüber hinaus auf der Homepage der LAG LEADER Müllerthal www.mu.leader.lu unter der Rubrik Downloads abgelegt und können herunter geladen werden.